

# APRENDER JAPONÊS

GUIA BÁSICO DA LÍNGUA E  
CULTURA JAPONESA

GANBAREE  
JOACY ARAÚJO



# Índice

Conhecimentos Linguísticos Básicos	05
Silabários Japoneses	05
Leituras dos Kanjis	11
Pronúncia Japonesa	15
Ordem das Palavras	17
Facilidades da Língua Japonesa	19
Conjugações dos Verbos	19
Particularidades Importantes	21
Existência de Partículas	21
“Paradinha” (Tsu pequeno)	23
Contadores	24
Modo Indireto de Conversa	26
Onomatopeias	27
Dificuldades da Língua Japonesa	29
Linguagem Formal e Informal	29
Dialetos	30
Conhecimentos Culturais Básicos	32
Formas de Assimilação	32
Base do Pensamento	34
Xintoísmo	35
Relação Mundo Físico e Mundo Não-Físico	35
Dualidade	36
Kami	36

# Índice

Confucionismo	37
Budismo	37
Bônus: Motivação e Auto Estima	39
Como Criar Metas Funcionais	39
Como Criar o Hábito de Estudar	44
Como Se Manter Motivado	45
Mensagem Final	50

# Insenção de Responsabilidade

Métodos e técnicas citados aqui foram obtidos com a minha experiência durante o aprendizado da língua japonesa. Nenhuma foi provada cientificamente, também não me responsabilizo por erros e omissões. Sua condição ou situação particular pode não se adequar perfeitamente aos métodos ou técnicas ensinadas nesse guia. Então fique à vontade de adaptar de acordo com suas necessidades. Os conhecimentos históricos e sobre a cultura japonesa, podem não ser precisos.

Todos os nomes de marcas, produtos e serviços mencionados neste guia são propriedades de seus respectivos donos e são usados somente como referência.

Se você acredita que alguma coisa deve ser modificada por ter te ofendido ou ter sido desrespeitosa, por favor mande um email para: [projetoganbaree@gmail.com](mailto:projetoganbaree@gmail.com)

## Direitos Autorais



Resumo da licença:

[https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pt\\_BR](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pt_BR)

# Sobre o Autor



Joacy Araújo

Eu sou Joacy Araújo e estudo técnicas de aprendizado de línguas à 7 anos. Minha história começa quando aos 15 anos tenho contato com a língua espanhola no ensino médio e foi uma das piores experiências que tive.

As aulas eram totalmente chatas e eu não via sentido em está estudando aquilo, também haviam aulas de inglês, as quais eu conseguia gostar um pouco mais por causa do contato que eu tinha com inglês nos jogos eletrônicos.

Quando completei 16 anos e cheguei no 2º ano do ensino médio, tive uma namorada que colocou na minha cabeça que eu devia fazer um curso de inglês de qualquer maneira por causa do vestibular mas por causa das minhas experiências anteriores, estava receoso.

Eu acabei entrando no curso de inglês que era em uma escola de idiomas publica que tem no meu município. Mas verdade seja dita, eu queria fazer mesmo é fazer japonês, porém para eu conseguir uma vaga na escola do município vizinho eu teria que está morando lá. Comecei a estudar lá, e isso durou por 2 anos.

Tive que trancar minha matricula porque não era compatível com o horário da minha faculdade, e advinha o que eu fui fazer? Isso mesmo, nada de cursinho de línguas, eu fui direto para faculdade de licenciatura para dá aulas de língua e literatura japonesa. Você pode está pensando que eu estava louco por ter feito isso! Eu não vou falar que você está muito longe da verdade, mas era isso que eu queria aprender. Pasmem, o curso era realmente difícil, pois você tinha que aprender coisas em uma velocidade muito acelerada pois ser professor de uma língua exige que você saiba muito e muito bem.

Durante esses 3 anos estudando a língua japonesa que eu desenvolvi um método de estudo próprio depois de testar muito. Depois de chegar no nível que estou hoje resolvi que estava na hora de compartilhar o que eu tinha descoberto com o mundo, então agora estou nas redes sociais ajudando no aprendizado de japonês de milhares de pessoas. Criei esse ebook como uma introdução a considero importante. Esse é um guia que eu queria ter quando comecei a estudar japonês e por isso foi feito com o coração <3

Espero que goste xD

Atualizações:  
Julho 2020: Lançamento Versão 1.2



# Conhecimentos Linguísticos Básicos

## Silabários Japoneses

Você sabe o que é um silabário?

Silabário é um conjunto de sílabas.

E a língua japonesa é composta por três deles:

Hiragana, Katakana e Kanji.

Hiragana

Katakana

Kanji

Hiragana e katakana são ambos compostos por 43 silabás cada.

Hiragana é usado para escrevemos os sons da língua japonesa.

Katakana possuem o mesmo som do Hiragana mas é usado para escrevemos palavras de origem estrangeiras ou quando queremos dá ênfase a uma palavra.

Já o kanji, ele é um caso bem especial.

Primeiramente ele é um ideograma.

Caso você não saiba a definição de ideograma,

Significa literalmente um “desenho de uma ideia”

Exemplo:



# Montanha

Mas não o chamamos apenas de ideograma,

Isso porque existem outros ideogramas pelo mundo,

Como por exemplo, os ideogramas egípcios que você já deve ter visto por aí.



Fonte: Pxhere

O Kanji são ideogramas chineses

Ideogramas chineses? Não seriam japoneses?

Bem....não é.

Antigamente o Japão não possuía sistema de escrita,

E como ele tinha contato bem frequente com a china,

Eles acabaram importando esse sistema.

Que hoje está organizado em 2,136 ideogramas.

羽樓戒刈企逆爾傾大交綱災示受旬照營濼穿倉華次甲艇榑難博比父欄勞夢恣寬鈴  
 雨塵樓株願虛陶係權謹鈿濟司磁循循集俊杉影及孫深序締繞歌伯披浮別忙務幽蓋札  
 宇傳梅且願脚騰都煥與醉歲刺屬首准曉信鴛折創存担帳程東南陪批晉忘眠友觸勵  
 右冲怪翹頑客狹軍懸語郊裁使治酒醉涉仲椏捩備卒嘆兆提搭縹縹屏敷駐朝民勇躬冷  
 韻黃快揭若狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂  
 願翁快揭若狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂狂  
 陰王塊渴岸喫蠟薰燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻燻  
 院取回活含舌教君堅後衛辛暫持狩術晶色閉跡素屬棚駐庭塔塔塔塔塔塔塔塔塔塔塔  
 飲飲解括丸菊挾勳團煥行妻酸慈殊出昭職腫赤租俗脫鑄底唐屯塔車富精之未油顆雲淚  
 引權會喝館議恭榮刺與荒最贊寺朱熟昇織醉責租速奪裝掛足運定凍突配盤方平飽味偷來粹粹  
 姻神介割輪義恐練券午航再靈寺守肅招植表籍錫測但注堤冬凸豎雷付幣邦漫柳裊輪惡  
 因應餓漏閱疑強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強強  
 印奧賀籍間欺境使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使使  
 印往雅指開構賦健五考債產待取權承曠睡石惜息瀟睡石惜息瀟睡石惜息瀟睡石惜息瀟  
 羊央非棄靈疑叫偶伴顯網鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖鎖  
 稻凹岳遠技協週月履絳許慘齒致宿床醜水昔繕則濯忠停奴驚敗煩頻丙芳繭約浴倫論  
 逸芳我學實獻凶偶血誇紅砂山倘若叔尚讓推斥禪側沢宙低土審排範實聞胞未後飲綠錄  
 吞爐蚊革觀宜共空結湖橋查參雌積銳少蒸帥惜金促拓仲亭度特洋販賣文繼抹厄抑力六  
 一飽過隔藍儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀儀  
 齊遠實閱肝倫供愚聖故皇左三齋辭縱將吹吹雙新贈宅著坪都得俳般品粉包腰野陽陵老  
 域緣讓郭伍鬼享具決尸甲咬血誇尺獸齊淨因稅齊威卓嬌濟滄西馬緊苗苗粉法幕夜蹄量瀟  
 井環菓較騎享驅欠孤滿佐雅誌勺波獎奈辭齊前蕩苑茶球登峙密許病積方每勿謹良浪  
 醫煙華角簡飢魚吉傑庫邊魂殺試借汁唱情陣靜鮮憤題蓋通渡銅破破破破破破破破破破破  
 遺災荷寬管輝魚區敦已洪紺札詩邪柔商常迅青饒增第秩痛斗道派犯描填抱妹紋葉瘰朗  
 連清花裡看軌距句擊孤江泥際詞蛇從百壞甚請讓隱台番墜塗霸板分峰峰峰峰峰峰峰峰  
 衣治箇確監起許九劇固構根撮視逾十升壞其近讓隱台番墜塗霸板分峰峰峰峰峰峰峰  
 胃援稼獲甘貴虛銀鯨呼枝昆察至車充匠場尋警選露代竹津吐洞把散票物室廢自用料露  
 緯廷禍殺環記筆吟迎古更懇剛脂謝注勝城刃誠踐道隊蓄陳電導農帆漂弘奉磨默澆寮路  
 維要火核漢規劍金芸個友恨冊版者醜傷八人製船走退連實殿同能半標私包益耗棧樓運  
 移團河格汁紀拒逆鴉限控婚核棧社集傷八人製船走退連實殿同能半標私包益耗棧樓運  
 異巴歌抵歡李巨蓮輕言狗鑿錯紙素酬除寒聲織裝致珍佐動納判依覆俸凡網囉了連  
 為閱架各款祈居櫛實現抗困索糸到週徐大針聖線藻葦遺沈点勳濃伴百夜傲翻盲撞厲練  
 易越果麻棺計去園計玄慌今策私放雙序上進精旋膠胎稚版駢悶惱閱婚度薄本猛搖旅恣  
 慰謁暇垣敢氣牛緊豈源恒込昨祉捨衆女障辛盛潛莊滯痾道赤腫粘技振福母奔毛揚塵廉  
 意悅科該換痛旧筋茎減康肯掉氏財舟叙鐘身生榮草泰池勳店頭粘前必服善姬安唐龜裂  
 耐賦真街燃機給禁繼弦瓜殿削死寫吳助實診性洗絨替馳鳥展陶念仗匹幅幕沒茂容隆烈  
 威益家涯債業斜琴經勾幸賦作止舍習諸象親清茂恣態地頂天透年髮鼻復墓收樓幼粒劣  
 委疫概感感槓纒斤系嚴巧黑崎枝芝絲書詳新正泉相息知長典逃蕪苑美副募免與流屠  
 丑液夏慨患期窮均溪原工酷味旨寒秋著詔臣睛檢爭待值跳跌踏踏踏踏踏踏踏踏踏踏踏  
 偉銳可害幹既究動景元孝較坂施實秀緒証神呈屬燥帶談超迭豆率八尾風補墨免與流屠  
 依詠加外寬机泣極携頭好告罪非支慈譽真整刈果對段勝敬討忍肌肌肌肌肌肌肌肌肌肌肌  
 位銜佳効寬机泣極携頭好告罪非支慈譽真整刈果對段勝敬討忍肌肌肌肌肌肌肌肌肌肌肌  
 以英備具官揮求曲地險刻材思慮修所尚成專曹體暖脹哲到好籍非舞舖防始夕率靈  
 案冰何階完忘朽局想遺后克在志室州初紹深性宣早駭斷聽適統任麥避武保賢迷融律零  
 暗永叙開懸幾救藥慶軒向榮刹師失就處枉浸征占擗打彈跳苗糖尿練每非舞舖防始夕率靈  
 安宋化給喚希急曉惠賢向榮刹師失就處枉浸征占擗打彈跳苗糖尿練每非舞舖防始夕率靈  
 振映下峯卷坂弓疑登讓厚合載子七周順章新斃先補安團潮酒吞入漠肥赴便防助影明郵里  
 庄影音界勒奇宮仰形見効号裁姿軸收巡稱振制仙搜聖銀朝敬等乳迫罷賦禮約名誘裏  
 罷營穩沐勤奇吸驚娶肩功剛菜飾讓因純祥慎是古想太誕挑摘痘日薄秘貞邊晉娘裕病  
 愛運恩械天器休鏡容穎光香齋士絳樹酒傾富翳雪奏他端啟燈灯式白皮膚讀刃返晉娘裕病  
 哀浦卸改冠喜久鄰兄研候項祭四自投準省復世說壯村短彫湯湯尼泊疲腐片望才自吏  
 垂渴乙拐叛危丘興刑骸侯降碎嗣耳寿殉症娠寸節襲損張張訂盜二拍必符變暴無憂利

Jouyou Kanji – Fonte: Wikipedia Commons

“Meu Deus!” Você deve está pensando.

Kanji pode parecer um absurdo de difícil possuindo uma quantidade dessas.

Mas temos uma arma ao nosso favor!

Muito Kanjis são combinações de outros Kanjis.

Com isso conseguimos deduzir o significado de algumas palavras com uma facilidade muito maior.

火 + 山 = 火山

Fogo

Montanha

Vulcão

Mas falta uma coisa...

## Leituras dos Kanjis

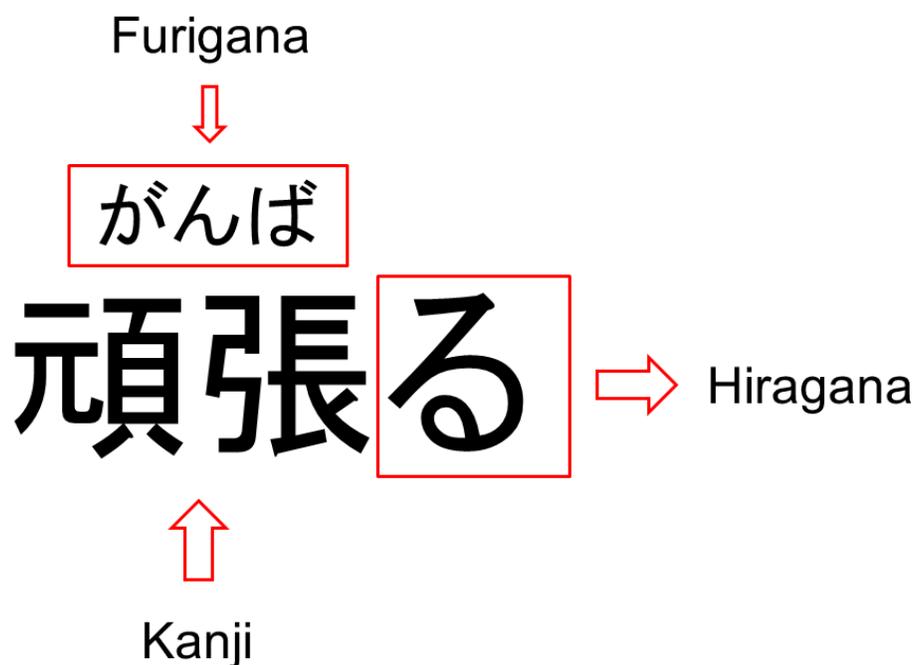
Como são lidos os Kanjis?

Então, cada kanji possui uma leitura que é escrita em Hiragana.

É comum vermos imagens com o Kanji com a leitura em hiragana em cima.

Até tem um nome específico para isso:

“Furigana”



Então quer dizer que cada Kanji tem uma leitura em hiragana?

Então por que os japoneses não escrevem tudo em hiragana?

---

A resposta da primeira é:

“Não existe apenas uma leitura para cada kanji”

Existem kanjis que possuem 8 formas de ler.

Você pode tá pensando agora:

“Eita... e agora?”

Vou te explicar o que aconteceu.

Quando os Kanjis foram importados da china,

Os japoneses tiveram que fazer uma decisão:

“Como vamos escrever nossas palavras usando um alfabeto que não tem os nossos sons?”

O mandarim (língua chinesa) não possuía todos os sons da língua japonesa.

Então eles tiveram que adaptar criando novos sons.

Criando assim a “leitura KUN” (KUNYOMI)

Que é a leitura japonesa para os ideogramas chineses.

Só que houve um outro grande problema.

Se eles justassem só pelo o som, iria ficar confusão gigantesca para saber os significados dos kanjis.

Então em algumas palavras eles resolveram manter a leitura chinesa.

Batizando esse tipo de uso de “leitura ON” (ONYOMI)

### Resumindo...

A leitura KUN é a leitura japonesa dos Kanjis e são escritos em hiragana.

E a leitura ON é a leitura chinesa dos kanjis e são escritos em katakana.



Espírito, Mente,  
Humor

Leitura Kun:

いき (iki) → Japonesa

Leitura On:

キ(ki), ケ(ke) → Chinesa

(E Sim, existem Kanjis que tem mais de um significado)

Mas para nossa sorte não é necessário aprendemos todas as leituras do Kanji nem todos os significados.

Também conseguimos aprender Kanjis enquanto aprendemos palavras.

Essa abordagem é te poupa muito tempo.

Não foque em aprender as leituras por dois motivos:

Você não vai conseguir prever qual leitura vai ser usada,

E a maioria das palavras são formadas por mais de um Kanji.

Dois, três e até quatro deles.

Então você pode até prever a leitura do primeiro kanji

Mas e os demais? xD

Então vai por mim, aprender por palavras é bem melhor!

## Pronúncia na Língua Japonesa

Esse aqui é o Hiragana e o Katakana

Hiragana:

あ A	か Ka	さ Sa	た Ta	な Na	は Ha	ま Ma	や Ya	ら Ra	わ Wa
い I	き Ki	し Shi	ち Chi	に Ni	ひ Hi	み Mi		り Ri	
う U	く Ku	す Su	つ Tsu	ぬ Nu	ふ Fu	む Mu	ゆ Yu	る Ru	を Wo
え E	け Ke	せ Se	て Te	ね Ne	へ He	め Me		れ Re	
お O	こ Ko	そ So	と To	の No	ほ Ho	も Mo	よ Yo	ろ Ro	ん N

## Katakana:

ア A	カ Ka	サ Sa	タ Ta	ナ Na	ハ Ha	マ Ma	ヤ Ya	ラ Ra	ワ Wa
イ I	キ Ki	シ Shi	チ Chi	ニ Ni	ヒ Hi	ミ Mi		リ Ri	
ウ U	ク Ku	ス Su	ツ Tsu	ヌ Nu	フ Fu	ム Mu	ユ Yu	ル Ru	ヲ Wo
エ E	ケ Ke	セ Se	テ Te	ネ Ne	ヘ He	メ Me		レ Re	
オ O	コ Ko	ソ So	ト To	ノ No	ホ Ho	モ Mo	ヨ Yo	ロ Ro	ン N

Como dito anteriormente, ambos possuem o mesmo som. E aqui você também percebe que suas aparências são diferentes.

Uma vantagem que falantes do português tem, é que não existem nenhum som dos silabários que não conseguiremos falar.

Até mesmo o わ (wa), a pronuncia é “uá”

Do を (wo). É “uô”

E o ん (n), a pronuncia é “hum”

Só aí já tiramos a sorte grande!

Falantes de línguas como o inglês americano precisam trabalhar a pronúncia japonesa 10 vezes mais do que a gente.

Outra informação importante:

Essa forma que escrevemos os sons do Hiragana e Katakana com nosso alfabeto se chama “Romaji”.

Hiragana -> Romaji

りんご -> Ringo

## Ordem das Palavras

Em português a ordem das palavras são:

Sujeito + Verbo + Objeto

Porém no japonês isso é um pouco diferente:

Sujeito + Objeto + Verbo

A ordem do objeto e verbo é a grande diferença entre as duas.

Ao invés de você falar na ordem:

“Eu como maçã”

Você irá falar

---

“Eu maçã como”

Ou em japonês:

**Watashi wa ringo ô taberu**

わたしはりんごをたべる

**Eu Maçã Como**

É uma simples troca de ordem que se torna automática depois de um tempo estudando japonês!

# Facilidades da Língua Japonesa

## Conjugações dos Verbos

A questão das conjugações dos verbos em japonês é bem animadora.

Diferentemente do português onde temos uma finalização de verbo para cada pronome, no japonês não existe isso.

O mesmo verbo usado para falar “eu como” é o mesmo usado para falar “eles comem”.

Para conjugar os verbos é bem simples,

Para o passado existe uma finalização específica do verbo.

	Presente	Passado
Verbo em japonês	Tabemasu	Tabemashita
Tradução	Comer	Comeu

Agora para conjugar para o futuro,

Quero te dizer uma coisa...

Não há conjugação no futuro no japonês

“MAS O QUE?”

Não conjugamos mas há um modo de indicamos isso.

Usando um marcador de tempo.

Hoje, ontem, depois, 15:30 ou ano que vem.

Todos esses são marcadores de tempo.

Utilizando o verbo na forma presente e com uma marcado de tempo no futuro, que criamos frases no futuro.

	Marcador Temporal	Verbo
Palavra em japonês	Ashita	Tabemasu
Tradução da palavra	Amanhã	Comer
Tradução da frase:	Amanhã eu como	

Confuso?

Eu diria que simples!

Uma coisa a menos para nos preocuparmos.

---

# Particularidades Importantes da Língua Japonesa

## Partículas Gramaticais

Partículas são um pouco incomum para nós do ocidente.

Não temos nada totalmente equivalente por aqui.

Mas podemos tentar tratar eles como sufixos:

Formação: “Palavra + Partícula”

	Palavra	Partícula
Romaji	Gakkou	Ni
Japonês	がっこう	に
Tradução da Palavra	Escola	Indicador de Local
Tradução da Frase	Na escola	

Partículas têm muitas utilidades como:

- Indicadores do assunto principal da frase;
- Indicar ênfase;
- Indicar que o falante acha que o ouvinte concorda com o que ele diz.
- E muitas outras!

Elas só podem ser escritas utilizando o Hiragana.

É importante ter cuidado no uso delas.

Uma simples troca de partículas pode fazer uma grande diferença. Por Exemplo:

Ringo wo taberu

りんご **を** 食べる

Tradução: **Comer maçã.** (を indica objeto de um verbo)

Ringo ni taberu

りんご **に** 食べる

Tradução: **Comer na maçã.** (に indica local)

## Sokuon / Tsu Pequeno

Esse é o tsu (っ).

E esse é o tsu pequeno (っ).

Seu nome oficial é “Sokuon”

A função dele é bem simples.

Na escrita ele é usado para em palavras mas não possui um som.

Na fala ele é uma letra muda que é representada por nem som.

Ou seja, damos uma “paradinha” antes de falar a próxima sílaba.

Vamos pegar a palavra “Shoppai” (Salgado)

Ela é pronuncia da seguinte forma:

Sho (paradinha) Pai

(しよっぱい)

A versão dele em Romaji é representado pela a duplicação da próxima letra que vem depois dele.

Exemplo:

け é ke, então fica:

っけ = kke

## Contadores

A palavra “contador” já diz pra que serve, contar coisas.

Em português é assim:

“Numeral + Objeto”

Uma + Maçã

No japonês além de colamos o número, temos que colocar um contador.

Exemplo:

Ringo Wa    Ikko (1 個)    Ga Arimasu

Maçã    “Uma **unidade**”    Existe

Esse contador (個) é usado para contar objetos pequenos.

Existem contadores para pessoas, objetos planos, animais grandes, animais pequenos...

Pode parecer difícil mas graças a Deus existe um contador genérico que é usado para contar todas as coisas.

Uma unidade	Hitotsu
Duas unidades	Futatsu
Três unidades	Mittsu
Quatro unidades	Yottsu
Cinco unidades	Itsutsu
Seis unidades	Muttsu
Sete unidades	Nanatsu
Oito unidades	Yattsu
Nove unidades	Kokonotsu
Dez unidades	Touka
Onde unidades	Juuichi

(A partir do onze se usa os números normais)

Ele é bem útil.

Mas usar os contadores específicos deixa seu japonês mais natural.

## **Modo Indireto De Conversa**

O modo de conversa normal de um japonês pode ser resumido em:

“Só falar coisas claramente se for realmente necessário”

Também é bem comum ocultarem pedaços das frases para que eles não se exponham demais com pessoas que eles não são íntimas.

Ou ainda pior, que acabe pedindo que a outra que não tem intimidade se exponha.

Por exemplo:

Se um japonês convida outra para jantar na casa dela amanhã.

O outro pode responder usando a expressão:

明日ちょっと...

Ashita chotto

Traduzindo: Amanhã é um “pouquinho”...

---

Dessa forma ele não precisa dá explicações, o outro já vai entender que amanhã não dá.

Se você não entende muito indiretas, tá na hora de aprender!

Isso vai ser muito usado na hora que você tiver se comunicando em japonês.

## Onomatopeias

Onomatopeias são palavras que representam sons.

“Miau” é uma onomatopeia de um gato miando;

E elas são bastantes presentes na língua japonesa.

E são classificadas em três tipos:

Primeiro é o **Geigo** (擬声語), que são aquelas que representam sons de animais, por exemplo, de um cachorro latindo.

Que em japonês é Uan Uan (ワンワン)

Segundo é o **Giongo** (擬音語) que são todos os sons de objetos que vão além de animais, como chuva, trovão, mastigação.

(Sim, tem uma pra isso e é paku paku [パクパク], que é o som que o *pac-man* faz).

Terceiro é o **Gitaigo** (擬態語) que são os sons que indicam ações, sentimentos e qualidades.

Por exemplo o som de risada: NikoNiko (ニコニコ)

Se você for um fã da cultura pop tenha certeza que vai ver isso muito em mangás, animes e até em jogos.

Agora se você não é, saiba que vai ver isso até com uma certa frequência durante as conversas do dia a dia.

Eles podem trocar o verbo:

Rir -> Warau (笑う) por

Niko Niko Suru (ニコニコする)

Que é literalmente: “Fazer o som de risada”

Você só tem que tomar cuidado porque essa segunda faz seu japonês soa bem informal.

# Dificuldades da Língua Japonesa

## Linguagem Formal e Informal

Questão da hierarquia também existe na sociedade japonesa e que se reflete na língua.

Lá o modo que você conversa com a sua família é diferente do modo que você conversa com o seu professor.

Ué, mas na língua portuguesa também tem isso!

Você não pode sair usando gírias com o seu chefe.

No japonês a coisa é um pouco mais complexa.

Além do uso das palavras lá também isso reflete diretamente na conjugação do verbo.

Ele é o principal fator que vai determinar se a frase é formal ou não.

	Formal	Informal
Verbo	Tabemasu	Taberu
Tradução	Comer	

## Dialetos

Dialeto é uma variação de uma língua.

Um carioca pode falar de uma forma, e o goiano de outra,

Sentimos que há uma diferença.

No japonês além do vocabulário podemos perceber diferenças em:

- Conjugação do verbo
- Uso de partículas
- Pronuncia

Um dos dialetos mais famosos é o da região de Kansai.

Chamando de Kansai-ben.

Um exemplo de variação linguística que podemos mostrar é da palavra “obrigado” em japonês.

Tokyou-ben	Kansai-ben
Arigatoo	Arigatoosan
ありがとう	ありがとうさん

O primeiro é o japonês que todo mundo aprende na escola e em livros. (Dialeto de Tokyo)

O segundo é como é dito na região de Kansai.

Dialeto para o Japão é como um tesouro local que deve ser preservado.

Isso é uma coisa de nível bem avançado por isso é recomendado estudar isso assim que você atingir a fluência ou muito perto disso.

# Conhecimentos Culturais Básicos

A sociedade japonesa teve contato com várias culturas durante toda sua história.

Entre eles podemos destacar a chinesa e coreana.

O Japão tem um modo bem peculiar de assimilar o que ele tem contato.

## Formas de Assimilação Japonesas

Primeira forma é por **alocação**, ou seja, tentar utilizar as ideias exteriores e interiores mas tentando evitar conflito entre elas.

Por exemplo, pegar característica de outra religião e encontrar uma forma de encaixar nas suas crenças.

*Resultado: Mais conhecimento, mas em harmonia como os conhecimentos anteriores.*

Segunda forma é por de **relegação**.

Pegar uma ideia e adiciona-la a sua própria cultura, mas como algo secundário ao que você já tem.

Por exemplo, fazer um prato utilizando uma especiaria nova, mas que o único objetivo é melhorar o sabor, não criar algo totalmente diferente.

*Resultado: Conhecimento usado para melhorar os aspectos já existentes na cultura.*

Terceira e última forma é por **hibridização**.

Pega a ideia externa, junta com a sua para criar algo totalmente novo.

Por exemplo, criar um doce novo a partir de coisas que vieram de fora e produtos locais.

*Resultado: Coisas novas*

Dessa forma o Japão absorveu “a dedo” o que queria, e sempre tentando manter sua essência.

Isso é observável em várias coisas no Japão atual, desde o estilo de arte até na culinária.

## **Base do Pensamento Japonês**

A base do pensamento japonês são três em essência:

Xintoísmo, Confucionismo, Budismo.

### **Xintoísmo**

Ele um conjunto de rituais e crenças que podemos entender como uma religião.

Isso porque japoneses não pensam que são xintoístas mas si só seguem como forma de tradição.

Alguns conceitos bem claros do xintoísmo são:

### **Relação Mundo Física e Mundo Não-Físico**

Tudo que existe faz parte de uma única coisa.

E que o material e espiritual são a mesma coisa.

Tudo que tem matéria tem espírito.

## **Dualidade**

Relação de dualidade do universo como bem e mal, claro e escuro, acima e embaixo são coisas pertencente a natureza do universo.

## **Kami**

São seres superiores sem forma e muitas vezes sem personalidade definida, que se manifestam em coisas animadas ou inanimadas.

Os kamis nunca são seres com poderes supremos.

Mas possuem forças além de qualquer ser humano e são capazes de dominar a natureza.

São vistos como seres com alto nível de conhecimento e por isso são sempre superiores ao homem comum.

E tendem a punir qualquer atitude “impura” contra eles ou sua área de domínio.

## **Confucionismo**

Com origem da china ele entrou no Japão com a introdução dos ideogramas chineses.

Esse modo de pensar influenciou diretamente aspectos políticos, sociais e éticos da sociedade japonesa.

Um que podemos destacar foi sua influência na criação de uma mitologia que justifica-se o direito divino para governar.

Outras grandes ideias foi o modo de organização baseada em hierarquia de uma forma bem mais rígida.

O objetivo era fazer o máximo para seguir os conceitos que ajudassem a manter o país estável e harmônico.

## **Budismo**

Também tem origem apartir da china.

Introduziu conceitos como:

“Tudo possui um objetivo e deve seguir o fluxo natural do universo que sempre vai para a harmonia.”

“O corpo e mentem fazem que a gente viva em uma ilusão, que a realidade está além disso.”

“Lei do Karma: Todo pensamento, palavra e ação atrás ações equivalentes para si mesmo no futuro.”

## **Resultado Dessas Linhas de Pensamento:**

Todas elas norteiam o modo de ação da mente de um típico japonês mesmo que inconscientemente.

Deste os casamentos e funerais até em obras da cultura pop.

# **Bônus: Técnicas Básicas de Motivação e Autoestima no Aprendizado**

## **Como Criar Metas Funcionais**

Muitas vezes criamos objetivos mas por algum motivo na maioria das vezes não são cumpridos.

Talvez isso seja um simples problema de estratégia!

Aqui vou te ensinar como você pode montar um plano para alcançar o que quer.

Primeiro é necessário ter em mente um objetivo específico.

Alguns exemplos são:

- Aprender Hiragana
- Aprender Katakana
- Aprender Vocabulário Básico (500 Palavras)

Observe que essas metas são metas pequenas.

Tente sempre deixa-las em tamanhos práticos.

Se sua meta é aprender gramática, especifique o nível também ou até mesmo a quantidade de tópicos se for possível.

Agora que você sabe o que vai alcançar, vamos nos aprofundar um pouco mais.

**Responda essas 7 perguntas com detalhes:**

***(use lápis / caneta e uma folha de papel)***

1. O que quero alcançar?
2. Como ela será realizada?
3. Onde será realizada e quando?
4. Quais materiais serão necessárias?
5. Quanto tempo será necessário diariamente ou semanalmente?
6. Que problemas posso acabar enfrentando na minha jornada e qual plano que tempo para supera-las?
7. Qual é o prazo para alcançar essa meta?

Exemplo:

O que quero alcançar?

“Escrever Kanjis Básicos”

*O que quero alcançar?*

Conseguir rescrever os 80 Kanjis básicos de cabeça.

*Como será realizada?*

Estudarei diariamente usando o Anki.

*(Anki é um programa que é usado para criar cartões com frente e verso)*

Vou criar cartões da seguinte forma:

Frente:        Leitura em Hiragana

Verso:        Kanji

*Objetivo desse tipo de cartão:*

Adivinhar a escrita a partir da leitura de palavras que tenham os kanjis que quero aprender.

Se eu errar a escrita do kanji, devo procurar o kanji e escrever 10 vezes.

*Onde ela será realizada?*

Na mesa da cozinha todas as noites a partir das 20:00 hrs.

*Quais são os materiais necessários?*

Lapiseira, borracha, caderno e celular com anki e acesso à internet.

*Quanto tempo será necessário?*

2 kanjis por dia, vai levar 40 dias.

*Que problemas posso acabar enfrentando na minha jornada e qual plano que tempo para supera-las?*

Problema 1: Preguiça

Solução: Estudar a metade da meta do dia pelo menos;

não abrir nenhuma rede social até fazer a meta;

---

Estabelecer uma recompensa ao concluir a meta de estudo;

*Qual é o prazo para alcançar a meta?*

50 dias.

**Terminamos!**

Por que é importante você responder essas perguntas?

E porque à próprio punho?

Segundo a pesquisa de Gail Matthews

Escrever metas com clareza aumenta muito a chances de você alcança-las! Então força que você vai conseguir!

## Como Criar Hábito de Estudar

Primeiramente se você leu o capítulo anterior deve ter percebido que lá definimos um plano.

Para hábitos recomendo duas coisas:

No começo da criação do hábito eu te recomendo que estipule um tempo mínimo fazendo aquela ação.

Por exemplo, se for revisão o vocabulário, coloque um tempo por dia que você saiba que tem certeza que vai conseguir.

2 minutos ou até 1 minuto.

Faça o que planejou durante esse tempo estipulado por exatamente 7 dias.

Na segunda semana aumente esse tempo um pouco.

3 minutos ou 4 minutos.

Na terceira semana você aumenta mais um pouco.

Vai aumentando de acordo com o que você ver que consegue.

É essencial que você vá devagar.

Se seu cérebro perceber que você está fazendo algo que gasta muita da sua energia e não há recompensa imediata, ele vai tentar te sabotar te dando preguiça.

O objetivo é chegar aos 25 minutos (tempo diário que faço)

---

## **Como Se Manter Motivado**

Tenha certeza que a atividade que vá fazer seja:

Clara, Simples e tenha um limite de tempo determinada.

Agora que você tem certeza que cumpre esses quesitos, vamos para algumas técnicas que uso:

### **Técnica 1: Não pense, Faça!**

Ela é bem simples, quando você quiser começar algo...

Só comece a fazer a ação de estudo e tente fazer por o máximo de tempo possível.

Quando você ver que não vai conseguir mais, só pare, vá bebe uma água, volte e tente fazer isso novamente.

Você vai perceber que quando mais você faz isso, mas fácil vai ficar da próxima vez.

## **Técnica 2: Carta de Determinação**

Pegue uma folha de papel e escreva o que você vai conseguir fazer se praticar aquela atividade várias vezes e acabar desenvolvendo uma habilidade.

Exemplo:

“Se eu revisar o vocabulário todos os dias vou conseguir me comunicar em japonês e finalmente vou poder assistir materiais nativos do japonês e com certeza vou conseguir ver meu anime favorito sem legendas.”

Tente mantê-la curta e leia antes de estudar.

Mas lembre-se de sempre pensar no impacto que aquela atividade pode causar na sua vida

Como se fosse um efeito dominó para coisas boas!

## **Técnica 3: Ancoragem**

Essa é uma técnica que vem da programação neurolinguística (PNL)

Que é um o método que “programamos” a nossa mente para obter certos resultados.

O que você vai fazer é bem fácil.

Depois da sessão de estudo você vai fazer algo que te faz bem.

---

Não precisa se coisas complexas.

Pode ser escutar uma musica que você gosta, jogar um pouco daquele jogo que você adora, ou comer ou tomar algo especial para você.

Mas lembrando, tem que ser coisas que você não faz com muita frequência.

Essa técnica vai fazer seu cérebro associar o estudo com o que vem depois do estudo.

Te garanto que isso pode te fazer muito bem e vai te dá mais vontade de estudar.

Mas bom senso viu?

Não exagere. Tenha consciência. 300 doces não vai fazer te muito bem xD.

### **Técnica 4: Inspire-se!**

Se você estiver com 0 vontade de estudar, uma boa escolha seria tirar essa força de outro lugar.

Uma coisa que recomendo muito é assistir um filme ou alguns episódios de animes que foque no tema de superação.

Não importa se é baseado em fatos reais ou não o importante a mensagem que eles passam pra você!

Lembre-se agir, sem isso nada irá acontecer!

Alguns que eu recomendo:

Filmes:

À Procura da Felicidade (2006)

O Que te Faz Mais Forte (2017)

Animes:

Hajime no Ippo

Bakuman

Ashita no Joe

## **Você só irá aprender se agir...**

É importante você ter total consciência das suas escolhas.

Sejam elas boas ou ruins.

Lembre-se que não fazer algo também é uma escolha.

Nada terá chance de mudar da forma que você quer se você não fizer nada para agir para que mude.

Deve ter milhares de coisas que você poderia já está bom se tivesse começado a praticar alguns meses ou anos atrás.

Dê uma chance a você e dê tempo ao tempo e te garanto que algum lugar você irá chegar.

Ou se não chegar onde quer, durma com a consciência limpa que fez o que podia fazer nas condições que você estava!

## Mensagem Final

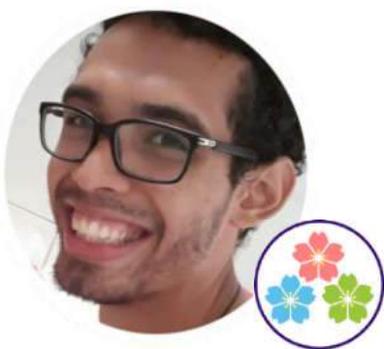
Se você leu o livro até aqui,

Te desejo muita sorte, força e garra na jornada do aprendizado de japonês!

Saiba que você é capaz de coisas que nem você sabe que pode

Mantenha-se firme :D

Você consegue!



Um abraço daquela pessoa que talvez fez você chegar mais perto de alcançar os seus sonhos.

Joacy Araújo

Para mais conteúdo acesse:

Facebook / Youtube: Ganbaree – Aprendizado de Japonês